

FUEN, MIDAS ile Alman ve Dan azınlığın temsilcileri Batı Trakya'daydı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD) ve Dostluk, Eşitlik, Barış (DEB) Partisi'nin ortaklığında Avrupa Halkları Federal Birliği (FUEN), Avrupa Yerel ve Azınlık Dillerinde Yayımlanan Günlük Gazeteler Derneği'ni (MIDAS) ve Almanya'daki Dan azınlığı ile Danimarka'daki Alman azınlığı temsilcileri Batı Trakya'ya keşif ziyareti gerçekleştirdi. 19-22 Haziran 2014 tarihlerinde 16 kişilik keşif heyeti, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını inceledi.

20 Haziran Cuma günü Gümülcine'de DEB Partisi Genel Merkezi'ni ziyaret eden keşif heyeti, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın medya özgürlüğü alanında karşılaştığı

sorunları dinlemek amacıyla azınlık medyası temsilcileri ile geniş kapsamlı bir toplantı gerçekleştirdi. Batı Trakya Türk Azınlığı yazılı ve işitsel medya mensuplarının sorunlarını dile getirdikleri toplantıda MIDAS'ı temsilen heyette yer alan 6 gazeteci ve medya alanında doktora yapan iki öğrenci, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını not ettiler, azınlık gazetelerinin temsilcileri kendi deneyimlerini aktardılar. Öğleden sonra ise keşif heyeti 25 Mayıs 2014 yerel seçimlerinde yeniden seçilen Gümülcine Belediye Başkanı Yorgo Petridis'i makamında ziyaret etti, belediyenin çalışmaları hakkında bilgi edinmekle birlikte heyetin Batı Trakya Türk Azınlığı'nın bölgedeki yaşantısı ve yerel yönetime katılımı hakkındaki soruları yanıtladı. Ardından Gümülcine'de

İÇİNDEKİLER

FUEN, MIDAS ile Alman ve Dan azınlığın temsilcileri Batı Trakya'daydı Sayfa 1-2



Keşif ziyaretine ilişkin gözlemler Avrupa azınlıklarının gazetelerinde Sayfa 2-3



ABTTF Birleşmiş Milletler'de Yunanistan'da seçim barajı sorununu gündeme taşıdı Sayfa 4



Federasyon olarak ilk kez mübarek Ramazan'da iftar sofrasında buluştuk Sayfa 5



Yunanistan'dan ABTTF'ye cevap Sayfa 6



ABTTF ifade özgürlüğü konulu AGIT Ek İnsani Boyut Toplantısı'na katıldı Sayfa 6-7



FUEN'den yeni AB Komisyonu Başkanı'na azınlık hakları çağrısı Sayfa 8



ABTTF Ramazan ayında ilk kez iftar programı düzenledi Sayfa 9-10



20. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası Duisburg'ta büyük bir coşkuyla gerçekleşti Sayfa 11-12



Witten derneğimiz Dortmund'da iftar verdi Sayfa 13



T.C. Essen Başkonsolosluğu'ndan iftar Sayfa 13



ABTTF T.C. Berlin Büyükelçisi Hüseyin Ayni Karslıoğlu'nun iftar davetine katıldı Sayfa 14



ABTTF Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Meclis Başkanı Gödecke'nin verdiği iftara katıldı Sayfa 14



Fürth-Nürnberg çevresinde yaşayan Batı Trakya Türkleri Fürth'te düzenlenen iftar yemeğinde bir araya geldi Sayfa 15



Höchst derneğimiz bölgede yaşayan Batı Trakya Türklerine iftar yemeği verdi Sayfa 15



Dr. Sadık Ahmet ölüm yıldönümünde kabri başında anıldı Sayfa 16



Harmanlık mahallesini ziyaret eden heyet, Harmanlık Azınlık Eğitim, Kültür ve Spor Derneği yöneticileri ile görüştüler. Daha sonra Gümülcine Eski Camii'yi ziyaret eden ve burada Seçilmiş Gümülcine Müftüsü Yardımcısı Fehim Ahmet'ten cami hakkında bilgi alan heyet akşam ise Yassıköy Belediyesi tarafından Bulatköy'de gerçekleştirilen 14. Kiraz Festivali'ne katıldı. Festivalde FUEN Başkanı Hans Heinrich Hansen

bir konuşma yaparak Batı Trakya Türk Azınlığı ile dayanışma içerisinde olduklarını vurguladı.

21 Haziran Cumartesi günü ise heyet ilk olarak BTAYTD'yi ziyaret etti. Ardından Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu(BTTADK) Asbaşkanı ve Sabık İskeçe Milletvekili Ahmet Faikoğlu ve BTTADK üyeleri ile genişletilmiş toplantı gerçekleştiren heyet, azınlığın

sorunlarını dinledi. Gümülcine'den İskeçe'ye geçen heyet DEB Partisi İskeçe İl Teşkilatı'nı ziyaret etti, ardından İskeçe Aşağı Mahalle'de bulunan Çınar Camii'ni gezdi. Şahin köyü kütüphanesini ziyaret eden ve köy hakkında bilgi alan heyet, Şahin'de gerçekleştirilen kermese katılarak köy halkının yaptığı yemekleri yedi, köy halkı ile sohbet etti.



Keşif ziyaretine ilişkin gözlemler Avrupa azınlıklarının gazetelerinde

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Dostluk, Eşitlik, Barış (DEB) Partisi ve Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği'nin (BTAYTD) ortaklığında 19-22 Haziran 2014 tarihlerinde Batı Trakya'ya düzenlenen keşif ziyaretine ilişkin gözlemler Avrupa azınlıklarının gazetelerinde yayımlandı. Avrupa Halkları Federal Birliği (FUEN), Almanya'daki Dan azınlığı ve Danimarka'daki Alman azınlığı temsilcileri ile birlikte keşif heyetinde yer alan Avrupa Yerel ve Azınlık Dillerinde



Yayımlanan Günlük Gazeteler Derneği (MIDAS) üyesi gazetelerin temsilci ve muhabirleri, Batı Trakya Türk Azınlığı ve sorunlarını gazetelerinde yazdılar.

Keşif heyetinde yer alan MIDAS Başkan Yardımcısı Bojan Brezigar, ziyaret hakkındaki gözlemlerini İtalya'daki Sloven azınlığın gazetesi Primorski Dnevnik'te yazarken Jens Nygaard Thomsen Almanya'daki Dan azınlığın gazetesi Flensburg Avis'te, Cordula Ratajczak Almanya'daki Sorb azınlığın gazetesi Serbske Nowiny'de, Adelaida Ivan Romanya'daki Alman azınlığın gazetesi ADZ - Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien'de ve Istvan Pap Romanya'daki Macar azınlığın gazetesi Bihari Naplo'da kaleme aldıkları makalelerde Batı Trakya Türk Azınlığı'nı anlattılar.



Tyrkere i Grækenland:

Det tyrkiske mindretal i Grækenland må tidse engang kalde sig tyrkisk og er nok et af de mest undertrykte mindretal i Europa. Der er kæmpe problemer for dem på skoleområdet og kun granske børnehaver.

MINDRETEL

Komiteti, Mustafa Ali Çavuş er for mand for partiet Friendship, Equality and Peace (Dewlet, Eşitlik ve Barış) i det vestlige Thrakien, der ligger i den del af Grækenland, der snikler over mod den tyrkiske by Istanbul.

Det er det tyrkiske mindretals parti, som var det eneste MU-vælg blev det største parti i landet. Men på trods af dette er det forbudt at bruge ordet "ay-

kids om partiet. Den officielle grænseposition er, at der ikke findes et tyrkisk mindretal - men kun muslimske grænser.

Det ville være til, at Sydhavnske Væghvernskab ikke måtte kalle sig selv dansk.

• Det er besluttet, at regnet skat stadig findes i Europa, og de skattevægens. Deres klummer, der er vice-præsident i FURV, da det vestlige Thirakien for sydlige havde besøg af mindre-talsholdningen og mindre-talsholdernes sammenholdningen. MFAAS

Mustafa Ali Ceviz kan opføres en hel række af rettigheder, som længe har været i Europa uden for at være selvstændige, men som tykerne i Grækenland ikke har. Opgaverne tilhører fra partiformanden er klar.

I 2006 fik graverne af EU-domstolen at vide, at de skal anvende brugen af neder tydske i EU-Mediet med mindretallet. Men der har indtil i dag ikke

hjælpet. Og EU' gør ikke noget for at
fremme grænsen.

- Jeg tror, at vi er et af de mest kyske og mest blide arbejdende mindretal i Europa. Vi ønsker i videst muligt omfang at være med i den danske samfund. Vi vil have lov til at have vores eget sprog og vores egen kultur, for tæller begrundelsen i den lille landby Sukira, Mustafa Çakir.

Manöver sekundeset af Mustafa Ali
Cevre:

- Vi er et godt hjertet mindretal, og vi ønsker ikke at flytte grænser. Vi vil bare have ligevægt - men det har vi aldrig haft, siger han.

Ret til skoler - på papiret

Det helt store problem for det tyrkiske mindretal er udlændingsområdet, for

herfølger den gamle stat høft klart
en kurt, der sigter mod anerkendelse af
lyckene.

- Siden Laxmann-krakten blev offentliggjort i 2002, har vi på papiret haft et til mindretalskræfter i skolerne, når tykkelsen udgør en vis procentdel af be-

Stikkordene. Men det er bare på papiret, siger Sami Hornumaa om IUP.

Der findes ca. 174 skoler med musikundervisning, men den ganske store del af disse skoler har kun musikundervisning i de lavere klasser. De fleste skoler har musikundervisning i de lavere klasser, og de fleste skoler har musikundervisning i de lavere klasser.

deres barn i en bestemtide. Det at give dem en chance her i livet. Vi burde ha.

we \$2.000 elever i de dobbeltspregede skoler, men i realiteten er der kun 5000, fortæller Helt Hultopgju fra den thailandske kirkelige rådgivningsinstitution APTF.

Silver declined net

De fleste tyrkiske klasser findes for de mindre børn, mens der er ret få i de vi-

derfor ender skoler, og der er kun to gymnasier med tyske klasser i hele regionen. Når det drejer sig om bo-

- Renskrivningen er helt klar. Måske vil det blive dokumenteret, og det er også



Zmužity zběžk maćerjow w turkowskej wsy Grjekskeje

Litwa stał się jedyne Europejskie zjednoczenie członków międzynarodowych i regionalnych sił (NATO) wyśle siły do pomocy w Federacji zjednoczonej europejskich ludów (EUN) i zupa & tatarskich Turków w Orykaj.

[illegible]

W Sejmie (lichowo) wita się grzecznie-ortodoksyjnie cyrkowicz. Hmakt tak do tych masynek put cieknie na 4 000 tysięcy istniejących wyświeczonej niechcisz. To są ci stali niegrzeczni, za to put, za dół jeniec grzeszliwiec pisowniam wyjeżdża. Tępo je to gład istniejąc dwojaki masynek upiększenia. Zmudny stębił 40, więksi zapowiadaczki dwojaki na to kusi-ki szepci. Hmacturę je kusi niegrzeczniwo-cyrukowicz, zapowiadaczki lata 2011

[illegible][illegible]

W szeregach działających Turków: „Młody dyktator, bądź je jedna noża krzaka tańczone - nie pak spójnie!” Za by se Grzyska na rękopisowym polu bórce spójnie tchacz, czepając FUCH kłosa kongres w Eufrozyna. ■ Coś



Gülen Mümin, Aysegül Yörük, Reyhan Zekir z Semra Kambur (wielkimi) przytają
Wpół pichod: dżeci w grękiście z turkowieście kubać Foto: C. Rataczakow

ABTTF Birleşmiş Milletler'de Yunanistan'da seçim barajı sorununu gündeme taşıdı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF), 10-27 Haziran 2014 tarihlerinde Cenevre'de gerçekleştirilen Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Konseyi 26.Oturumu'na Batı Trakya Türk Azınlığı'nın siyasi alanda temsil edilmesinde seçim barajı sorunu konusunda yazılı bir bildiri sundu.

Azınlıkların korunmasına yönelik katılım öncesi şart eski AB üyeleri için geçerli değil!

Etnik azınlıkların siyasi yaşamda temsil edilmesinin modern demokrasilerde azınlık haklarındaki duruma işaret eden güçlü bir gösterge olduğunu belirten ABTTF, Avrupa Birliği alanında azınlıkların korunmasının aday ülkeler için katılım öncesi şartlardan biri olduğunu ancak bu şartın maalesef Yunanistan dahil eski AB üyeleri için geçerli olmadığını ifade etti. ABTTF, Yunanistan'da siyasi partiler ve bağımsız adaylar için ülke genelinde yüzde 3 oy alma zorunluluğu getiren seçim barajı nedeniyle ülke nüfusunun yaklaşık yüzde 1.5'ini oluşturan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın bağımsız adaylar olarak meclise girme şansının bulunmadığını aktardı. Bu nedenle Batı Trakya Türk Azınlığı'na üye kişilerin çoğunluk partilerinden aday olduklarını kaydeden ABTTF, son genel seçimlerde üç azınlık milletvekilinin Yunan Meclisi'ne girdiğini belirtti.

Azınlık "öteki" olarak algılanmaya devam ediyor

Bölgesel düzeyde ise ABTTF, Yunanistan'da idari yapının kökten değiştirilerek Yunanistan'ın 13 idari bölgeye bölünerek belediye sayısında önemli bir azalmaya gidildiğini kaydetti. ABTTF, Yunanistan'da 18 ve 25 Mayıs 2014 tarihlerinde gerçekleştirilen bölgesel ve belediye seçimleri



sonucunda Kozlukebir, Yassıköy ve Mustafçova'da üç azınlık belediye başkanının seçildiğini belirtti. Ancak seçim öncesindeki atmosferin Batı Trakya Türk Azınlığı'nın hala "öteki" olarak algılandığına işaret ettiğini ifade eden ABTTF, eski Eğitim ve Din İşleri Bakanı Evripidis Stilyanidis'in özellikle Maronya ve Yassıköy Belediyeleri göz önüne alındığında belediyelerin İslamlaştırıldığı ve bölgedeki belediyelerin yeniden Hristiyanların eline geçmesi gerektiği yönündeki açıklamalarına dikkat çekti.

AP seçimlerinde DEB Partisi Rodop ve İşkeçe'de birinci çıktı, ancak seçim barajı nedeniyle AP'ye azınlık milletvekili gönderemedi

Yunanistan'da 25 Mayıs'ta bölgesel ve yerel seçimlerin ikinci turu ile birlikte Avrupa Parlamentosu (AP) seçimlerinin gerçekleştirildiğini belirten ABTTF, AB alanında 14 ülke AP seçimleri için

herhangi bir baraj uygulamazken Yunanistan'da yüzde 3'lük seçim barajının AP seçimleri için de geçerli olduğunu kaydetti. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın partisi Dostluk, Eşitlik, Barış(DEB) Partisi'nin Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sesini Atina ve Brüksel'e duyurmak amacıyla ilk kez Avrupa Parlamentosu seçimlerine katıldığını belirten ABTTF, seçim sonucunda DEB Partisi'nin Rodop ve İşkeçe illerinde birinci parti geldiğini ancak ülke genelinde aldığı 0.76 oy oranı ve yüzde 3 seçim barajı nedeniyle AP'ye hiçbir azınlık milletvekili gönderemediğini not etti.

Yunan makamlarından siyasi partiler ve bağımsız adaylar için yüzde 3 seçim barajının kaldırılmasını talep eden ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın ulusal düzeyde Yunan Meclisi'nde temsil edilmesinin garanti altına alınması için özel uygulamalar getirilmesini istedi. AP seçimlerinde de yüzde 3 barajının kaldırılmasını isteyen ABTTF, azınlığın ulusal, bölgesel ve yerel düzeyde yasama organlarına katılması ve kendisini ilgilendiren konularda danışma niteliğindeki organlarda yer almasını talep etti.

ABTTF'nin Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Konseyi 26. Oturumu'na sunduğu yazılı bildiriye http://ap.ohchr.org/documents/sdpage_e.aspx?b=10&se=155&t=7 linkinden ulaşabilirsiniz.

Federasyon olarak ilk kez mübarek Ramazan'da iftar sofrasında buluştuk



Sevgili Batı Trakya Türkleri,

Onbir ayın sultanı mübarek Ramazan ayına girmiş bulunuyoruz, Ramazan ayı tüm İslam alemine, Batı Trakya Türk Azınlığımızı'za hayırlı olsun. Federasyon olarak biz de ilk kez derneklerimizin yöneticileri ve hemşehrilerimizin katılımıyla bir iftar sofrası düzenledik. Ramazan ayının ilk gününde, 28 Haziran 2014 Cumartesi günü Federasyon'unumuzun kuruluşunda yedi kurucu dernekten biri olarak ilk yıllarda önemli bir role sahip olan Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'mizin ev sahipliğinde bir iftar verdik. Pekçok üye derneğimizin yöneticileri ile Kelsterbach çevresinde yaşayan Batı Trakya Türklerinin katıldığı iftar sofrasında birlik, beraberlik ve dayanışma duyguları hakim oldu.

Sevgili hemşehrilerim,

Ayrıca her yıl olduğu gibi okulların yaz tatiline girmesiyle birlikte bazılarımız aileleri ile birlikte tatile, bazılarımız memleketimiz Batı Trakya'ya, bazılarımız ise başka yerlere gittiler. Herkese aileleri ve sevdikleri ile birlikte iyi tatiller dilerim. Bizler de Avrupa Halkları Federal Birliği(FUEN) üyesi kuruluşlar olarak Dostluk, Eşitlik, Barış(DEB) Partisi ve Batı Trakya Azınlığı Yüksek

Tahsilliler Derneği(BTAYTD) ile ortaklaşa 19-22 Haziran 2014 tarihlerinde Batı Trakya'ya keşif ziyareti gerçekleştirdik. FUEN Başkanı Hans Heinrich Hansen, FUEN Başkan Yardımcısı Paul Dieter Küssner ve ben, Almanya'daki Dan azınlığı ile Danimarka'daki Alman azınlığı temsilcileri, Avrupa Yerel ve Azınlık Dillerinde Yayımlanan Günlük Gazeteler Derneği'ni (MIDAS) Başkan Yardımcısı Bojan Brezigar ile 5 azınlık gazetecisi ve 2 doktora öğrencisinden oluşan toplam 16 kişilik heyet Gümölcine ve İskeçe'de Batı Trakya Türk Azınlığı medya temsilcileri ve Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu(BTTADK) üyeleri ile toplantılar gerçekleştirdik, İskeçe ve Gümölcine'de gerçekleştirdiğimiz köy ziyaretlerinde yabancı heyeti azınlığımız ile buluşturduk. FUEN, MIDAS ile Alman ve Dan azınlığının temsilcileri ülkemizde bizlere karşı uygulanan ayrımcılık ve hissedilen baskı karşısında şaşkınlık içerisinde kaldılar. Öyle görünüyor ki azınlık temsilcileri ülkelerine döndüklerinde kendi azınlık gazetelerinde yapacakları haberler ile önce kendi bölgelerinde, ardından yaşadıkları ülkelerde azınlığımızın sorunlarını dile getirecekler. Bunun bir örneğini keşif ziyareti heyetinde yer alan Herman Hatto Schmidt, İtalya'daki

Alman ve Ladin azınlıklarının gazetesi Dolomiten'de keşif heyeti öncesinde yaptığı haber ile gösterdi. 16 Haziran'da yayımlanan yazısında Schmidt, Dedeagaç'ta mescide yapılan çirkin saldırıyı ve Batı Trakya Türk Azınlığı'mızın sorunlarını detayları ile aktardı. Son yazılarımda dile getirdiğim gibi artık yalnız değiliz! Nüfusu yaklaşık 100 milyon bulan Avrupa'nın diğer ulusal azınlıkları ile dayanışma içerisindeyiz. Son keşif ziyaretinde de bunun böyle olduğunu yaşadık. Sözde değil gerçekte de Avrupa'nın diğer azınlıkları ile dayanışma içerisinde olduğumuzu gösterdik. Artık Almanya'daki Dan ve Sorb azınlıkları, Danimarka'daki Alman azınlığı, İtalya'daki Alman, Ladin ve Sloven azınlıkları, Romanya'daki Macar ve Alman azınlıkları ve daha pekçoğu bizim yanıımızda, bizimle dayanışma sergiliyorlar!

Bu vesile ile herkese sevdikleri ile birlikte iyi bir yaz tatili diler, tüm İslam aleminin ve Batı Trakya Türklerinin mübarek Ramazan Bayramı'nı en kalbi duygularımla kutlarım.

Selam ve saygılarımla.

Halit Habip Oğlu
ABTTF Başkanı

Yunanistan'dan ABTTF'ye cevap

Yunanistan, Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF)'nin Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Konseyi 26.Oturumu'na Batı Trakya Türk Azınlığı'nın siyasi alanda temsil edilmesinde seçim barajı sorunu konusunda sunduğu yazılı bildiriye cevap verdi.

“Trakya'daki Müslüman azınlığın Yunan kamusal yaşamına katılımı” başlığı ile verdiği yazılı cevapta yüzde 3 seçim barajının azınlığın siyasal yaşamda temsil edilmesinde bir engel oluşturduğunun altını çizen ABTTF'ye yanıt olarak Yunanistan, yüzde 3 seçim barajının azınlığın temsilinde bir engel oluşturmadığını iddia etti.

Müslüman azınlığın yerel yönetime katılımının aktif olduğunu dile getiren Yunanistan, 25 Mayıs 2014 belediye ve eyalet seçimlerinde 120 azınlık mensubunun yerel ve bölgesel meclise seçildiğini, Kozluk, Yassıköy ve Mustafaçova'da ise azınlık mensubu üç belediye başkanının seçildiğini kaydetti.

25 Mayıs'ta gerçekleştirilen Avrupa Parlamentosu seçimlerinde ise Yunanistan'ın ifadesi ile “Demokrasi ve Eşitlik Partisi”nin, yani Dostluk, Eşitlik,



Barış(DEB) Partisi'nin Rodop ve İskeçe'de 41.425 oy aldığını ve bu bölgede seçime katılım oranının yüzde 70'e yakın olduğunu kaydetti.

Yüzde 3 seçim barajının ayrımcılık gözetmeksizin tüm seçimlerde uygulandığını dile getiren Yunanistan, ABTTF'nin ifade ettiği üzere bu barajın “Trakya'da ikamet eden Müslüman inançlı Yunan vatandaşlarının” siyasi temsilinde hiçbir zaman bir engel oluşturmadığını iddia etti. 1927 yılından bu yana Müslüman azınlık üyelerinin Yunan Parlamentosu'na seçildiklerini belirten Yunanistan, 17 Haziran 2012 seçimlerinde de iki farklı partiden üç azınlık milletvekilinin parlamentoya girdiğini belirtti.

BM İnsan Hakları Konseyi 26.

Oturumu'na sunduğu yazılı bildiride ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın yerel, bölgesel ve ulusal düzeyde temsilinde yaşanan problemleri dile getirmiş, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın hala “öteki” olarak algılandığının altını çizerek 18 ve 25 Mayıs 2014 seçimleri öncesinde yapılan ırkçı ve ayrımcı yorumları dile getirmişti. AP seçimlerinde DEB Partisi'nin Rodop ve İskeçe'de birinci çıktığını, ancak seçim barajı nedeniyle AP'ye azınlık milletvekili gönderemediğini belirten ABTTF Yunan makamlarından siyasi partiler ve bağımsız adaylar için yüzde 3 seçim barajının kaldırılmasını talep etmekle birlikte azınlığın ulusal düzeyde Yunan Meclisi'nde temsil edilmesinin garanti altına alınması için özel uygulamalar getirilmesini istemişti.

ABTTF'nin Birleşmiş Milletler İnsan Hakları Konseyi 26. Oturumu'na sunduğu yazılı bildiriye http://ap.ohchr.org/documents/sdpage_e.aspx?b=10&se=155&t=7 linkinden, Yunanistan'ın ABTTF'ye verdiği cevaba ise http://ap.ohchr.org/Documents/sdpage_e.aspx?b=10&se=155&t=2 linkinden ulaşabilirsiniz.

ABTTF ifade özgürlüğü konulu

AGİT Ek İnsani Boyut Toplantısı'na katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF), Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı(AGİT) Demokratik Kuruluşlar ve İnsan Hakları Ofisi(ODIHR) tarafından 3-4 Temmuz 2014 tarihlerinde Viyana'da düzenlenen İnsani Boyut Uygulama Toplantısı'na katıldı. “İfade Özgürlüğünün Geliştirilmesi: Haklar, Sorumluluklar ve AGİT'in Katkıları” konulu toplantıda Batı Trakya Türk Azınlığı'nı ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyeleri Funda Reşit ve Fatih Hafız Mehmet ile Batı Trakya Azınlığı



Kültür ve Eğitim Şirketi(BAKES) Genel Müdürü ve Sosyal Bütünlük için Avrupa Müslüman İnisiyatifi (EMISCO) Yönetim

Kurulu üyesi Pervin Hayrullah ile Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği(BTAYTD) Üyesi ve İskeçe Türk Birliği Asbaşkanı Aysel Homko temsil ettiler.

Uluslararası belgelerin ve anayasa hükümlerinin aksine azınlıkların ifade ve basın özgürlüğü ihlal ediliyor

AGİT Medya Özgürlüğü Temsilcisi Dunja Mijatovic'in açılış konuşması

yaptığı toplantıda Mijatovic, ifade özgürlüğü kapsamında medya özgürlüğünün önemini altını çizdi, AGİT üyesi bazı ülkelerde medya özgürlüğünün kısıtlanmasını eleştirdi. İfade özgürlüğü hakkı konulu ilk oturumda konuşan Pervin Hayrullah, Yunanistan'da uluslararası belgelerin ve Anayasa hükümlerinin aksine azınlıkların ifade ve basın özgürlüğünün devlet yetkililerince ihlal edildiğini söyledi, Batı Trakya Türk Azınlığı'na üye bir gazetecinin Batı Trakya Türk Azınlığı'nı "Türk" olarak adlandırdığı için avukatlarının huzurunda tehdit edildiğini belirtti. Azınlık basın mensuplarına yapılan baskılardan örnekler veren Hayrullah, 3592/2007 sayılı yasanın hükümlerinin azınlığın küçük çaptaki medya organları için çok ağır olduğunu söyledi, azınlığa yönelik mali ve yasal baskıları dile getirdi.

Mevcut medya yasası medya çoğulculuğunu tehdit ediyor

Aynı oturumda konuşan ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Funda Reşit ise Batı Trakya Türk Azınlığı'nı temsil eden ve Türkçe dilinde yayın yapan radyoların yeterli oranda Yunanca yayın yapmayıp yabancı bir dilde, Türkçe yayın yaptığı için Yunanistan Radyo ve Televizyon Konseyi tarafından verilen cezaları dile getirdi. Bununla birlikte Funda Reşit, Hara Nikopoulou davasında Gündem ve Millet gazetelerine verilen 150 bin ve 120 bin euroluk cezaları aktardı, bahsekonu gazetelerin cezaların iptali için Yargıtay'a başvurduğunu söyledi. Avrupa Yerel ve Azınlık Dillerinde Yayımlanan Günlük Gazeteler Derneği (MIDAS) ve Avrupa Halkları Federal Birliği(FUEN)'in konuyla ilgili Batı Trakya'ya yapmış olduğu ziyaretleri aktaran Reşit, azınlık gazetelerine verilen yüksek tutardaki tazminat cezalarının medya çoğulculuğunu tehdit ettiğini belirtti. Cevap hakkını kullanan Yunanistan, Batı Trakya'da birçok medya organının özgürce yayın yaptığını ifade ederek ceza alan gazete ve radyoların bazı kanunlara uymadıkları için yasal mahkemeler tarafından yargılanma sonucu bu cezaları aldıklarını belirtti.

İsminde "Türk" kelimesi geçen dernekler kapatılıyor, kamusal alanda Türkçe yasaklanıyor

Toplantının "İfade Özgürlüğü Çerçevesinde Sorumluluklar" konulu ikinci oturumunda söz alan Aysel Homko, ismindeki "Türk" kelimesi nedeniyle kapatılan İşkeçe Türk Birliği'nin



Asbaşkanı olduğunu söyledi. Homko, Kasım 2013'te Gümülcine'de düzenlenen bir konferansta Batı Trakya Türk Azınlığı'na üye bir gazetecinin, kendisine daha önceden Türkçe konuşabileceği taahhüt edilmesine ve salonda resmi tercüman bulunmasına rağmen, Türkçe konuşturulmadığını söyledi. Ayrıca Homko, Gümülcine Devlet Hastanesi'nde dönemin müdürünün doktor ve hastalar arasında Türkçe konuşulmasını yasakladığını fakat gelen tepkiler üzerine bu yasağın kaldırıldığını belirtti. Homko, Yunanistan'ın Batı Trakya Türk Azınlığı'nın ifade özgürlüğünü ihlal etmeye devam ettiğini söyledi.

Batı Trakya Türk Azınlığı'nın siyasi partisini desteklediği için Cahit Mustafa isimli bir Türk üç kez tutuklandı!

Aynı oturumda söz alan ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Fatih Hafızmehtmet, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın siyasi alandaki temsilcisi Dostluk, Eşitlik, Barış (DEB) Partisi'nin "Avrupa Avrupa Duy Sesimizi" sloganıyla üç kez Avrupa Parlamentosu seçimlerine katıldığını belirtti. Avrupa Parlamentosu seçimleri öncesinde ve DEB Partisi'nin seçimlerde elde ettiği başarının ardından ulusal basın-yayın organlarında yer alan haber ve yorumlara dikkat çeken Hafızmehtmet, Yunanistan'da Batı Trakya Türk Azınlığı'nın hala "öteki" olarak algılandığını belirtti. Avrupa Parlamentosu seçimleri öncesinde Rodos'ta Cahit Mustafa isimli bir Türk öğretmenin DEB Partisi'nin propagandasını yaptığı gerekçesi ile keyfi olarak üç kez tutuklanarak göz altına alındığını aktaran Hafızmehtmet, bu durumun FUEN tarafından da kınandığını ifade ederek Yunan hükümetinden her vatandaşın siyasi görüşünü özgürce ifade etmesine ve seçme özgürlüğüne saygı duymasını istedi. Bu oturumda da cevap hakkını kullanan Yunanistan, ülkesinin Batı Trakya Türk Azınlığı konusunda uluslararası anlaşmalara uyduğunu iddia etti, DEB Partisi'nin Avrupa Parlamentosu seçimlerine katılımı konusunda yöneltilen soruya ise her ne kadar toplantının konusuna uygun olsa da daha spesifik konuların konuşulduğu forumlarda bu konuyu konuşmanın daha doğru olacağını belirtti.

Yunanistan sivil toplum örgütlerinin "Türk" olarak isimlendirilmesine tahammül gösteremiyor!

Toplantının AGİT ve Sivil Toplumun Rolü konulu üçüncü oturumunda söz alan Pervin Hayrullah, ifade özgürlüğünün diğer temel insan haklarıyla iç içe olduğunu ve birinin yasaklanmasının zincirleme olarak diğerini etkilediğini ifade etti. Sivil toplumun demokratik değerler içerisinde reddedilemez bir rolü olduğunu belirten Hayrullah, Yunanistan'ın sivil toplum örgütlerinin etnik isimlendirilmelerine tahammülü olmadığını söyledi.

FUEN'den yeni AB Komisyonu Başkanı'na azınlık hakları çağrısı

ABTTF Başkanı ve FUEN Başkan Yardımcısı Halit Habip Oğlu: “Juncker döneminde AB'nin azınlıkların haklarının korunmasını içine alan politikalar üretilmesini ve AB'nin bu alanda verdiği sözleri gerçeğe dönüştürmesini isteriz”

Lüksemburg Eski Başbakanı ve Eski Avro Bölgesi Başkanı Jean-Claude Juncker, Avrupa Birliği Komisyonu Başkanı seçildi. 15 Temmuz Salı günü Avrupa Parlamentosu'nda yapılan oylamada 751 milletvekilinin 422'sinin oyunu alarak Avrupa Birliği Komisyonu Başkanlığı'na seçilen Jean Claude Juncker'a Avrupa Halkları Federal Birliği(FUEN) Başkanı Hans Heinrich Hansen bir tebrik mektubu göndererek Avrupa Birliği'nin azınlık hakları dahil temel haklar alanında taahhütte bulunmasını talep etti.

17 Temmuz 2014 tarihinde Juncker'a gönderdiği mektubunda FUEN Başkanı Hansen, Avrupa Birliği alanında ulusal, bölgesel veya dilsel azınlık mensubu 40 ila 60 milyon kişi bulunduğunu ve kırılgan bu toplulukların ayrımcılık mağduru olduğunu ifade etti. Avrupa'da milliyetçilik ve popülizmin ve “diğerlerine” karşı nefret söyleminin artışa geçtiğini ifade eden Hansen, son Avrupa Parlamentosu seçimlerinde seçmenlerin önemli bir bölümünün ana akım partilere endişe ile yaklaştığını gözlemlediklerini belirtti.

Avrupa'da ulusal, bölgesel ve dilsel azınlık toplumlarının pekçoğunun FUEN tarafından temsil edildiğini kaydeden Hansen, FUEN olarak kimlik, kültür ve dil bakımından çeşitliliğin güçlü olduğu bölgeler Avrupa'sında yaşamak istediklerini belirtti. Juncker'ın Avrupa Birliği'nin vatandaşların hükümetlerinden temel haklar ve



hukukun üstünlüğüne saygı duymasını bekledikleri ortak değerler üzerine kurulu olmasının önemini altını çizdiği siyasi programını memnuniyetle karşıladıklarını söyleyen Hansen, Juncker'ın Temel Haklar Sözleşmesi ve Hukukun Üstünlüğü'nden Sorumlu Komiser oluşturmak istemesini sevinçle karşıladıklarını belirtti. Yeni AB Komisyonu'nun Temel Haklar Komiseri ile bağlantılı olarak ulusal ve dilsel azınlıkları içeren portfolyo içermesi gerektiği görüşünde olduklarını belirten Hansen, bütünleşme, bölgesel politika, uyum ve ayrımcılık yapmama alanlarındaki AB fonlarının uygulanması dahil azınlıkları etkileyen AB politikalarının tutarlı ve eşgüdümlü olmasının garanti altına alınmasını istediklerini söyledi. Ayrıca Hansen, AB'nin azınlık topluluklarının ve onların bölgesel, ulusal ve Avrupa düzeyindeki temsilcilerinin katılımına dayalı bir AB katılım stratejisi geliştirilmesini istediklerini Juncker'a iletti.

AB'nin azınlık topluluklarının hakları dahil temel haklar alanındaki taahhütlerini gerçekleştirmesi gerektiğini belirten Hansen, FUEN'in Avrupa'da

ulusal azınlıkların haklarına ilişkin taahhütlerin yerine getirilmesi için Juncker'i destekleyeceklerini söyledi.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF) ve Avrupa Halkları Federal Birliği(FUEN) Başkan Yardımcısı Halit Habip Oğlu, “Deneyimli bir siyasetçi ve avrokrat olan Jean Claude Juncker'i Avrupa Parlamentosu'nda yapılan oylamada AB Komisyonu Başkanı seçilmesi dolayısıyla tebrik ederiz. FUEN Başkanı Hans Heinrich Hansen'in Juncker'a gönderdiği yazıda ifade ettiği üzere Juncker'ın AB Komisyonu Başkanlığı döneminde Juncker'ın Avrupa Birliği'ne üye ülkelerde yaşayan ve sayısı yaklaşık 60 milyonu bulan ulusal veya etnik, dini ve dilsel azınlıkların hakları konusunda birliğin sorumluluk üstlenmesini talep ediyoruz. Juncker döneminde AB'nin azınlıkların haklarının korunmasını içine alan politikalar üretilmesini ve AB'nin bu alanda verdiği sözleri gerçeğe dönüştürmesini isteriz.” açıklamasında bulundu.

*Fotoğraf: www.crashonline.de

ABTTF Ramazan ayında ilk kez iftar programı düzenledi

ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu: Mübarek Ramazan ayı derneklerimizin bölgelerinde verecekleri iftarlar ile Batı Trakya Türkleri arasındaki birlik, beraberlik ve dayanışmayı güçlendirecek

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), ilk kez onbir ayın sultanı mübarek Ramazan'ın ilk günü, 28 Haziran 2014 Cumartesi günü iftar sofrası ve programı düzenledi. ABTTF, Federasyon'un kuruluşunda Kelsterbach'ın yedi kurucu dernekten biri olarak ilk yıllarda önemli bir role sahip olması dolayısıyla ilk iftar sofrasını Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'mizin ev sahipliğinde gerçekleştirdi.

ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, ABTTF Genel Sekreteri Gökhan Kocaveli ile ABTTF Yönetim Kurulu üyesi Mustafa Kasap'ın ev sahipliğinde gerçekleştirilen iftar programına Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Azınlık Birliği, Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği, Gießen Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma Derneği, Höchst i. Odw. Batı Trakya Türk Kültür Merkezi, Hannover ve Çevresi Batı Trakya Türkleri Aile Birliği, Schweinfurt Batı Trakya Türk Aile Birliği, Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği ile Stuttgart ve Geniş Çevresi Batı Trakya Türkleri Aile Birliği'mizin başkan ve yöneticileri katıldılar.

İftar programına Kelsterbach DİTİB Kelsterbach Fevzi Çakmak Camii İmam Hatibi Rifat Sağlam, Kelsterbach DİTİB Kelsterbach Fevzi Çakmak Camii Başkanı Sami Vurucu ve T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşeliği Din Görevlisi Ramazan Dağlı,



Kelsterbach Belediyesi Başkan Yardımcısı Ayhan Isıklı ve Kelsterbach Belediyesi Yabancılar Meclisi üyeleri de iştirak ettiler. Kelsterbach'ta yaşayan Batı Trakya Türklerinin aileleri ile birlikte katıldığı iftar programında Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Başkanı Ekrem Yörük selamlama konuşması gerçekleştirdi, programa katılamayan ancak mesaj gönderen T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici'nin ve

ABTTF'nin ilk başkanı Cafer Alioğlu'nun mesajlarını okudu.

Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'mizin ev sahipliğinde üye derneklerimizin yöneticilerinin katıldığı iftarda birlik ve beraberlik duyguları hakim oldu

ABTTF Haberler

Onbir ayın sultanı Ramazan ayını tüm İslam alemi için hayırlara vesile olmasını dileyerek konuşmasına başlayan ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, ABTTF olarak ilk kez düzenledikleri iftar sofrasını ABTTF'nin kuruluşundan ve ilk yıllarında önemli bir rol üstlenmiş Kelsterbach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'mizin ev sahipliğinde gerçekleştirdiklerini ifade etti. Ramazan ayının Batı Trakya Türk Azınlığı'mız açısından büyük bir öneme sahip olduğunu belirten ABTTF Başkanı, mübarek Ramazan'ın Batı Trakya Türkleri arasındaki birlik, beraberlik ve dayanışmayı güçlendireceğini ifade etti. ABTTF Başkanı Habip Oğlu, Ramazan ayı boyunca derneklerimizin vereceği iftar sofraları ile kuruldukları bölgelerde yaşayan Batı Trakya Türklerini biraraya getireceğini belirtti.

28 Haziran 2014 tarihinden tam 100 yıl önce, 28 Haziran 1914'te Bosnalı Sırp milliyetçisi Gavrilo Princip'in, Saraybosna'yı ziyareti sırasında Avusturya-Macaristan İmparatorluğu Veliht Franz Ferdinand'ı öldürdüğünü ve Birinci Dünya Savaşı'nı başlatan "Saraybosna Suikasti"nin gerçekleştiğini belirten Habip Oğlu, 1. Dünya Savaşı sonucunda savaşın mağluplarından Osmanlı İmparatorluğu'nun parçalanarak dağıldığını ve sonrasında yaşanan Kurtuluş Savaşı neticesinde Osmanlı İmparatorluğu'nun mirası olarak Batı Trakya Türk Azınlığı'nın 1923 tarihli Lozan Barış Antlaşması ile Yunanistan'a bırakıldığını kaydetti. Lozan Barış Antlaşması ile eğitim ve din alanında özerk olduğu garanti altına alınan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın 1967 Albaylar Cuntası'na kadar özerk yapısının korunduğunu söyleyen Habip Oğlu, 1974'te Albaylar Cuntası'nın sona ermesi ile demokrasiye yeniden dönüş gerçekleştiğini ancak demokrasinin maalesef Batı Trakya Türk Azınlığı'na gelmediğini belirtti. Batı Trakya Türk Azınlığı'mızın dini ve eğitim özerkliğinin iade edilmesi için hala mücadele verdiklerini kaydeden Habip Oğlu, son yıllarda nüfusu yaklaşık 100 milyonu



bulan Avrupa'nın diğer ulusal azınlıkları ile dayanışma içerisine girdiklerini belirtti. Bu amaçla 2012'den bu yana bölgeye keşif ziyaretleri gerçekleştirdiklerini söyleyen Habip Oğlu, ABTTF'nin Batı Trakya Türk Azınlığı'mızın bir nevi dışişleri bakanlığı konumuna geldiğini belirtti. Bunun ancak Batı Trakya Türklerinin birlik ve beraberliği sayesinde gerçekleştiğini söyleyen Habip Oğlu, Ramazan ayında yaşattıkları birlik, beraberlik, samimiyet ve dayanışmanın daim olmasını arzuladığını dileyerek tüm misafirlere

hayırlı Ramazanlar diledi.

Protokol konuşmalarının ardından ilahiler ve sohbet gerçekleştirildi, ardından Kur'an-ı Kerim tilaveti yapıldı. Akşam ezanının okunması ile oruçlar açıldı, dualar edilerek iftar yemeği hep birlikte yendi. Kelsterbach'taki iftar programının ardından ABTTF yöneticileri ve iftara katılan üye derneklerimizin yöneticileri ev sahibi Kelsterbach derneğimizin lokaline geçerek hep birlikte 2014 Dünya Kupası maçı izlediler.

20. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası Duisburg'da büyük bir coşkuyla gerçekleşti



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) himayesinde geleneksel olarak düzenlenen Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'nın 20'incisi Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği'nin ev sahipliğinde 8 Haziran 2014 tarihinde gerçekleştirildi. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın lideri Dr. Sadık Ahmet'i anmak ve gelecek nesillere aktarmak amacı ile düzenlenen Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'na merhum Dr. Sadık Ahmet'in oğlu Levent Sadık Ahmet ile Dr. Sadık Ahmet'in kurduğu Dostluk, Eşitlik, Barış(DEB) Partisi Genel Başkanı Mustafa Ali Çavuş katıldılar. ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, ABTTF Sosyal, Kültürel ve Sportif Faaliyetler Sorumlusu Mehmet Hüseyin, ABTTF Saymanı İsmail Rüştü ve ABTTF Yönetim Kurulu üyesi Sami Yusuf ile ABTTF Disiplin Kurulu Başkanı İsmail Aptioğlu'nun katıldığı turnuvaya üye derneklerimizden Viersen Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği, Schweinfurt Batı Trakya Türk Aile Birliği ile Troisdorf Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği'nin yöneticileri iştirak ettiler.

**Turnuvanın galibi Stuttgart ve
Geniş Çevresi Batı Trakya
Türkleri Aile Birliği!**

Ev sahibi üye derneğimiz Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği'nin 10. kuruluş yıldönümünü olması dolayısı ile özel bir öneme sahip 20. Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası, 8 Haziran Pazar günü çeşitli sosyal alanların olduğu Wedau göl kenarı ve park alanında gerçekleştirildi. Dokuz üye derneğimizin, on futbol takımının yarıştığı turnuva sabahında ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu açış konuşması yaparak sporun birleştirici gücüne dikkat çekerek 20 yıldır düzenlenen Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'nın asıl amacının Dr. Sadık Ahmet'in fikirlerini yaşatmak olduğunu ifade etti. Dr. Sadık Ahmet'in oğlu Levent Sadık Ahmet ve DEB Partisi Genel Başkanı Mustafa Ali Çavuş da Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'nın önemini altını çizerek turnuvada yarışan tüm takımlara başarılar dilediler. Öğlen Mehter takımı gösterisi sırasında turnuvaya T.C. Düsseldorf Başkonsolosu Alattin Temür de katıldı, Başkonsolos bir selamlama konuşması gerçekleştirdi.

Gün boyu müzik ve çeşitli sosyal etkinlikler ile festivale dönüşen turnuvada 10 takım iki grup halinde mücadele etti. Maçlar sonunda Stuttgart ve Geniş Çevresi Batı Trakya Türkleri Aile Birliği turnuvada birinci gelerek

kupanın sahibi oldu. Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği (1. Takım) turnuvanın ikincisi olurken Meschede Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği de üçüncülüğü kazandı.

Turnuva sonunda sıralama şöyle gerçekleşti:

1. Stuttgart ve Geniş Çevresi Batı Trakya Türkleri Aile Birliği
2. Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği (1. Takım)
3. Meschede Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği
4. Espelkamp Batı Trakya Türk Kültür ve Dayanışma Derneği
5. Gütersloh ve Çevresi Yunanistan Batı Trakya Türkleri Kültür ve Aile Birliği
6. Halver Batı Trakya Türk Kültür Derneği
7. Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği (2. Takım)
8. Witten Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği
9. Feuchtwangen Batı Trakya Türk Kültür Derneği
10. Gütersloh Batı Trakya Türk Kültür ve Dayanışma Derneği

Turnuvanın gol kralı ve en iyi kalecisi ise Espelkamp Batı Trakya Türk Kültür ve Dayanışma Derneği'nin futbol takımı oyuncularını oldu.

Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği'miz 10. yılını kutladı

Turnuva, futbol müsabakalarının sonunda akşam düzenlenen kupa takdim töreni ve Kültür ve Aile gecesi ile devam etti. Gecede ev sahibi Duisburg derneğimizin başkanı Dr. Raif Bozacı tüm misafirleri selamladı. Ardından ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, Dr. Sadık Ahmet'in anısına düzenlenen Dr. Sadık Ahmet Futbol Turnuvası'nın önemini altını çizerek Dr. Sadık Ahmet'in kurduğu DEB Partisi'nin 25 Mayıs Avrupa Parlamentosu seçimlerinde tarihi bir başarıya imza atarak Dr. Sadık Ahmet'in mirasını en güzel şekilde sürdürdüğünü söyledi. DEB Partisi'nin seçimlerdeki başarısı dolayısı ile DEB Partisi Genel Başkanı Mustafa Ali Çavuş'a teşekkür ederek Ali Çavuş'u tebrik etti. Habip Oğlu, DEB Partisi'nin seçimlerde elde ettiği başarının ve yeniden canlandırdığı mücadele ruhunun sürdürülmesi gerektiğini belirtti. Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türkleri de dahil olmak üzere herkesin üstüne düşeni yapması gerektiğini söyleyen Habip Oğlu, "Gün, birlik ve beraberlik günüdür" dedi.

Dr. Sadık Ahmet'in hayatını ve mücadelesini aktaran video gösteriminin ardından konuşan Levent Sadık Ahmet, Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türklerinin Dr. Sadık Ahmet'in mirasına sahip çıkarak yirmi yıldır aralıksız olarak gerçekleştirdiği futbol turnuvası ile Sadık Ahmet'in fikirlerini gelecek nesillere aktarması dolayısı ile teşekkür etti. Sadık Ahmet'in ailesi olarak Avrupa'daki Batı Trakya Türklerini hiç yalnız bırakmadıklarını belirten Levent Sadık Ahmet, babalarının mirasını yaşatmak için uğraş verdiklerini belirtti. Avrupa Parlamentosu seçimlerinde de Dr. Sadık Ahmet'in ailesi olarak DEB Partisi'ne tüm varlıkları ile destek verdiklerini söyleyen Levent Sadık Ahmet, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın davaya sahip çıktığını söyledi.



DEB Partisi Genel Başkanı Mustafa Ali Çavuş, 25 Mayıs Avrupa Parlamentosu seçimlerine Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sesini duyurmak ve hem Atina'ya, hem Brüksel'e mesaj vermek amacıyla katıldıklarını ve seçimlerde büyük bir başarı elde ederek hedeflerini gerçekleştirdiklerini söyledi. Seçimlerde

büyük bir başarı kazanacaklarına, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın oyları ile DEB Partisi'ne destek çıkacağına inandıklarını söyleyen Ali Çavuş, seçimlerde Batı Trakya Türk Azınlığı'nın davaya sahip çıktığını söyledi. DEB Partisi olarak Almanya'ya iki kez gelerek dernekleri ziyaret ettiklerini Avrupa'daki Batı Trakya Türklerinin de desteklerini istediklerini belirten Ali Çavuş, DEB Partisi olarak seçim sonrasında da azınlığın davasına sahip çıktıklarını ispatlayacaklarını söyledi.

Şampiyon Stuttgart Derneği kupasını Levent Sadık Ahmet'in elinden aldı!

Kupa takdim töreninde şampiyon Stuttgart ve Geniş Çevresi Batı Trakya Türkleri Aile Birliği'ne Dr. Sadık Ahmet Kupası'nı Levent Sadık Ahmet, Federasyon kupasını ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, birincilik kupasını ise DEB Partisi Genel Başkanı Mustafa Ali Çavuş takdim etti. Turnuvanın ikincisi Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği (1. Takım) ile üçüncüsü Meschede Batı Trakya Türkleri Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği'ne kupaları ev sahibi dernek tarafından takdim edildi.

Ege Folklor Ekibi ve Gütersloh Folklor Ekibinin sergiledikleri güzel performanslar ile devam eden gecede tüm misafirler Grup Atılğanlar Orkestrası'nın eğlence dolu şarkıları ile hep birlikte eğlendiler.

Witten derneğimiz Dortmund'da iftar verdi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF) üyesi Witten Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği, 4 Temmuz 2014 Cuma günü Dortmund'da iftar programı düzenledi. ABTTF'yi temsilen Başkan Halit Habip Oğlu katılırken Yunanistan'dan PASOK Rodop Milletvekili Ahmet Haciosman iftara iştirak etti. İftara ayrıca ABTTF'nin kurulduğu 1988 yılından 2001 yılına kadar ABTTF'de görev yapan ABTTF Eski Başkan Yardımcısı Muzaffer Nalbantoğlu ile Almanya'daki dernekleşme hareketinin ilk yıllarında önemli bir rol üstlenmiş Cafer Hasan da katıldılar.



Yeşiller Partisi Kuzey Ren-Vestfalya(KRV) Eyalet Milletvekili ve Eyalet Uyum Komisyon Başkanı Arif Ünal ile T.C. Essen Başkonsolosluğu'ndan Konsolos Ahmet Davaz'ın katılımları ile onur verdiği iftara Avrupalı Türk Demokratlar Birliği(UETD) Genel Başkan Yardımcısı Köksal Kuş ve UETD Ahlen Şube Başkanı Adem Türkoğlu ile Almanya'daki diğer bazı Türk sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri de iştirak ettiler.

Ev sahibi Witten Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Başkanı Dr. Mesut Hüseyin iftar programına iştirak eden tüm misafirleri

selamladı. Ardından PASOK Rodop Milletvekili Ahmet Haciosman protokol konuşması gerçekleştirdiler. Akabinde ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, Ramazan ayının öneminin altını çizerek Ramazan'ın Avrupa'da yaşayan Batı Trakya Türkleri arasındaki birlik, beraberlik ve dayanışmayı güçlendireceğini ifade etti. Birkaç gün önce Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Meclis Başkanı Carina Gödecke'nin bu yıl ikincisini düzenlediği iftar programına katıldığını belirten Habip Oğlu, basından elde edilen bilgilere göre Yunanistan'ın sınır komşusu, Avrupa Birliği üyesi Bulgaristan'da ilk kez cumhurbaşkanının

iftar verdiğini belirtti. Aynı hoşgörü ve karşılıklı saygının bir örneğini Yunanistan'da göremediklerini söyleyen Habip Oğlu, ABTTF olarak Yunanistan'daki Batı Trakya Türk Azınlığı'nın ayrımcılığa uğramadan farklı etnik köken, din, dil ve kültürel özelliklerini sürdürmesine ve geliştirmesine olanak tanıyan bir Yunanistan'da yaşaması için mücadele verdiklerini ifade etti.

Berrak Show'un sunduğu iftar programı semazen gösterisi ile devam etti, misafirler okunan ezanın ardından hep birlikte dua ederek oruçlarını açtılar.

T.C. Essen Başkonsolosluğu'ndan iftar

T.C. Essen Başkonsolosluğu, 16 Temmuz 2014 tarihinde Witten Sultan Ahmet Camii'nde iftar verdi. Geçen yıl aynı tarihte Mülheim a.d. Ruhr'da iftar programı düzenleyen T.C. Essen Başkonsolosluğu'nun bu yıl Witten'de düzenlediği iftara Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu ile ABTTF Yönetim Kurulu üyesi Mehmet Hüseyin katıldılar. Çok sayıda soydaşın katıldığı iftara Witten ve çevresinde yaşayan Batı Trakya Türkleri de yoğun ilgi gösterdi.



Witten Sultan Ahmet Camii Derneği Başkanı Veyssel Arslan'ın selamlama konuşması yaptığı iftarda T.C. Essen Başkonsolosu Şule Özkaya tüm misafirleri selamladı, herkesin mübarek

Ramazan ayını tebrik ederek Ramazan ayının İslam alemine huzur ve barış getirmesini diledi. Türkçe ve Almanca yaptığı konuşmasında Başkonsolos Şule Özkaya, Ramazan ayının Müslümanlar için insanlar arasındaki paylaşma, yardımlaşma ve dayanışma duygularını pekiştirdiğini ifade etti.

Başkonsolosun konuşmasının ardından gerçekleştirilen Kur'an-ı Kerim tilavetiyle ezan okundu, misafirler oruçlarını açarak hep birlikte iftar yaptılar.

ABTTF T.C. Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu'nun iftar davetine katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, 5 Temmuz Cumartesi günü T.C. Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu'nun verdiği iftara katıldı. Büyükelçi Hüseyin Avni Karslıoğlu'nun göreve gelişinden bu yana düzenli olarak verdiği iftar davetine Türk ve Alman toplumunun temsilcileri, farklı dini cemaatlerin ruhani liderleri, Berlin'deki İslam ülkelerinin büyükelçileri, farklı partilerden milletvekilleri ve basın mensupları katıldı. Almanya federal hükümeti temsilcileri, eyalet bakanlarının katıldığı iftara Türk asıllı federal ve eyalet meclis üyeleri ile Almanya'daki Türk çatı kuruluşlarının temsilcileri ve Almanya çapındaki Türk işadamları da katıldı.

İftar öncesi yaptığı konuşmada Büyükelçi Karslıoğlu, birlik ve beraberliğin önemine değindi ve hoşgörü kültürünün daha da gelişmesi gerektiğinin altını çizdi. 11 ayın sultanı



olarak bilinen Ramazan ayının Müslümanlar için kutsal bir ay olduğunu söyleyen Büyükelçi, oruç tutan Müslümanların hem ruhlarını hem de bedenlerini arındırmak suretiyle kendilerini özel manevi dünyada hissettiklerini belirtti.

Ramazan ayında insanlar arasında sevgi, saygı ve hoşgörünün yoğunlaştığının altını çizen Büyükelçi Karslıoğlu, Amerika'da devlet ve hükümet çevrelerinin ülkesindeki İslami cemaat onuruna verdiği iftar davetlerinin

benzerlerinin Alman makamları ve örgütleri tarafından da artan bir şekilde düzenlenmeye başladığını belirtti. Almanya'da yaklaşık 4 milyon Müslüman olduğunu ve İslamiyet'in artık Almanya'nın bir parçası olduğunu belirten Büyükelçi, iftar davetleri sayesinde karşılık saygı ve hoşgörünün pekiştiğini ve bunun İslamofobinin aşılmasına ve karşılıklı dostlukların pekişmesine de vesile olduğunu kaydetti. Konuşmasına son verirken Büyükelçi, tüm Müslümanların Ramazan Bayramı'nı tebrik etti.

Kur'an-ı Kerim'den kısa bir bölüm okunmasının ardından T.C. Berlin Başkonsolosluğu Din Ataşesi Bilal Öztürk'ün okuduğu ezan ile iftar açıldı. Ayrıca Afyon Devlet Konservatuari öğretim görevlilerinden oluşan müzik grubu tasavvuf müziğinden örnekler sundular.

ABTTF Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Meclis Başkanı Gödecke'nin verdiği iftara katıldı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu(ABTTF), 2 Temmuz 2014 Çarşamba günü Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti(KRV) Meclis Başkanı Carina Gödecke'nin verdiği iftara katıldı. İlk kez geçen yıl iftar veren Meclis Başkanı'nın bu yıl verdiği iftara ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu ile ABTTF Yönetim Kurulu Üyesi Sami Yusuf katıldılar.

Kuzey Ren-Vestfalya Eyaleti Hükümeti'ni temsilen Çalışma ve Uyum Bakanlığı Bakanlık Müsteşarı Thorsten Klute'nin katıldığı iftara KRV Uyum Meclisi Başkanı Tayfun Keltek de iştirak etti. T.C. Düsseldorf Başkonsolosu Alattin Temür ile T.C. Essen Başkonsolosluğu'ndan Konsolos Ahmet Davaz'ın da iştirak ettiği iftara Türk asıllı eyalet milletvekillerinin yanı sıra çok



sayıda çoğunluk milletvekili katıldı. Türkiye ve Uyum Araştırmaları Merkezi Vakfı'ndan Prof. Dr. Hacı Halil Uslucan'ın da katıldığı iftarda KRV'de yaşayan diğer dinlerin temsilcileri ile çok sayıda Türk ve diğer ülkelerden Müslüman sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri yer aldılar.

İftarda ev sahibi KRV Eyalet Meclis Başkanı Carina Gödecke selamlama konuşması yaptı. Ardından T.C. Düsseldorf Başkonsolosu Alattin Temür

ve akabinde KRV Uyum Bakanlığı Müsteşarı Thorsten Klute konuştu. Müsteşar Klute, misafirleri selamladıktan sonra 2 Temmuz 2014 itibari ile KRV'de yaşayan Müslümanlar için önemli bir karar aldıklarını açıkladı. Klute, Ekim 2014 itibari ile eyaletteki İslami kuruluşlar ve dernekler tarafından Müslüman mezarlıkları kurulabileceğini ve bu mezarlıkların idaresinin yine bu kuruluş ve derneklere ait olacağını duyurdu.

Yaklaşık 250 kişinin katıldığı iftarda Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Yönetim Kurulu Üyesi ve Dinlerarası Diyalog Sorumlusu Dr. Bekir Alboğa'nın duaları ile müezzinin okuduğu ezanın ardından misafirler oruçlarını açtılar, hep birlikte iftar yaptılar.

Fürth-Nürnberg çevresinde yaşayan Batı Trakya Türkleri Fürth'te düzenlenen iftar yemeğinde bir araya geldi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Fürth/Nürnberg Batı Trakya Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği, 28 Haziran 2014 Cumartesi günü dernek üyelerine ve bölgede yaşayan tüm Batı Trakya Türklerine iftar yemeği verdi.

İftara Fürth Belediye Meclis Üyeleri Aydın Kaval ve Ayhan Yeşil ile DİTİB



Fürth Mevlana Camii Başkanı Refet Avcı

da katıldılar. Üç hayırsever dernek üyesi tarafından finanse edilen iftar yemeğine bölgede yaşayan Batı Trakya Türkleri büyük ilgi gösterdi, yaklaşık yüz kişi iftar sofrasında bulundu. Oldukça neşeli bir ortamda geçen iftar yemeğinde Fürth-Nürnberg ve çevresinde yaşayan Batı Trakya Türkleri gecenin ilerleyen saatlerine kadar birbirleriyle muhabbet ederek hasret giderdi.

Höchst derneğimiz bölgede yaşayan Batı Trakya Türklerine iftar yemeği verdi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Höchst i. Odw. Batı Trakya Türk Kültür Merkezi, 12 Temmuz 2014 Cumartesi günü dernek üyelerine ve bölgede yaşayan tüm Batı Trakya Türklerine iftar yemeği verdi. Höchst ve çevresinde yaşayan Batı Trakya Türklerini bir araya getiren iftar yemeğine ABTTF Genel Sekreteri Gökhan Koca Veli katıldı. İftar yemeğine Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Breuberg Veysel Karani Camii Başkanı Mehmet Kara, Yönetim Kurulu Üyesi Cemal Polat ve Camii İmamı Halil Göktaş ile GIMA Süpermarket Müdürü Nejdet Güney ve Türk Breuberg Spor Kulübü yöneticileri katıldılar.

Yemekte açılış konuşmasını yapan derneğin Başkan Yardımcısı Fadul Kocaveli, dernek üyelerini, ABTTF Genel Sekreteri Gökhan Kocaveli'yi ve misafirleri selamladı, iftar yemeğine katılımları dolayısıyla tüm misafirlere teşekkür etti. ABTTF Genel Sekreteri Gökhan Kocaveli tüm misafirleri selamladı, ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu'nun iftar yemeğine katılmadığı için mazeretini ilereyerek ABTTF Başkanı'nın yemekte Batı Trakya Türkleri ile birlikte olamadığını dile getirdi. Gökhan Kocaveli, ABTTF Başkanı'nın ve Yönetim Kurulu üyelerinin kucak dolusu selamlarını ilettili. ABTTF'nin



çalışmalarına son hızla devam ettiğini söyleyen Kocaveli, ABTTF'nin Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD) ve Dostluk, Eşitlik, Barış (DEB) Partisi ortaklığında Haziran'da gerçekleştirdiği keşif ziyaretini aktardı. Kocaveli, Ramazan'ın ilk günü ABTTF'nin üye dernekleri için ilk kez Kelsterbach'ta iftar yemeği verdiğini, üye derneklerin Kelsterbach'ta bir araya

geldiğini söyledi. Konuşmasının sonunda Höchst i. Odw. Batı Trakya Türk Kültür Merkezi'nin ABTTF'nin güzide derneklerinden biri olduğunu söyleyen Kocaveli, ev sahibi derneği iftar yemeği organizasyonu dolayısıyla tebrik ederek derneğin başarılarının devamını diledi.

DİTİB Breuberg Veysel Karani Camii İmamı Halil Göktaş'ın dualarıyla açılan oruçlar ve iftar yemeğine bölgede yaşayan Batı Trakya Türkleri büyük ilgi gösterdi. Höchst derneği ve üyeleri tarafından finansa edilen iftarda yaklaşık 100 kişi aynı sofrada bulundu. Oldukça neşeli bir ortamda geçen iftar yemeğinde Höchst ve çevresinde yaşayan Batı Trakya Türkleri gecenin ilerleyen saatlerine kadar muhabbet ederek hasret giderdi.



Dr. Sadık Ahmet ölüm yıldönümünde kabri başında anıldı

24 Temmuz 1995 tarihinde geçirdiği trafik kazasında yaşamını yitiren Batı Trakya Türk Azınlığı'nın lideri Dr. Sadık Ahmet'i ölümünün 19. yıldönümünde kabri başında özel bir törenle anıldı. Dr. Sadık Ahmet'in kurucusu olduğu Dostluk, Eşitlik, Barış (DEB) Partisi ve Dr. Sadık Ahmet'in eşi Işık Sadık Ahmet tarafından düzenlenen anma törenine Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF)'nu temsilen ABTTF Başkan Yardımcısı Cengiz İsmail katıldı. Kabri başındaki anma törenine Batı Trakya Türk Azınlığı'nın temsilcileri ve binlerce Batı Trakya Türkü ile anavatanımız Türkiye'den Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği ile çok sayıda milletvekili ve üst düzey bürokrat ve Bulgaristan'dan soydaş yerel yöneticiler ile sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri katıldı.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'ni temsilen Gençlik ve Spor Bakanı Akif Çağatay Kılıç'ın katıldığı anma törenine T.C. Gümölcine Başkonsolosu Osman İlhan Şener ile Muavin Konsoloslar Alper Atak ve Murat Ertaş katıldılar. Cumhuriyet Halk Partisi (CHP) Tekirdağ Milletvekili Emre Köprülü, Milliyetçi Hareket Partisi Iğdır Milletvekili Dr. Sinan Oğan ile Edirne Valisi Dursun Ali Şahin, Edirne Belediye Başkanı Recep Gürkan ve Trakya Üniversitesi Rektörü Prof.Dr. Yener Yörük'ün katıldığı anma törenine Bulgaristan'dan Hak ve Özgürlükler Hareketi (HÖH) Partisi Başkan Yardımcısı Ruşen Rıza ile Eğridere Belediye Başkanı Resmi Murat, Kirkova (Kızılağaç) Belediye Başkanı Salih Ramadan, Cebel Belediye



Başkanı ve Hak ve Özgürlükler Hareketi Kırcalı İl Başkanı Bahri Ömer ile Mestanlı Belediye Başkanı Akif Akif ile Bulgaristan'daki soydaş derneklerin temsilcileri de iştirak ettiler.

Dr. Sadık Ahmet için okulan sala ile başlayan anma töreni dualar ile devam etti. Törende protokol konuşmaları çerçevesinde T.C. Spor

ve Gençlik Bakanı Akif Çağatay Kılıç, T.C. Gümölcine Başkonsolosu Osman İlhan Şener, DEB Partisi Genel Başkanı Mustafa Ali Çavuş, Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu Başkanı ve İskeçe Müftüsü Ahmet Mete, Gümölcine Müftüsü İbrahim Şerif, Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Adına Teşkilat Başkanı Musa Yurt, Edirne Valisi Dursun Ali Şahin, MHP Iğdır Milletvekili Sinan Oğan, CHP Tekirdağ Milletvekili Emre Köprülü ve merhum Dr. Sadık Ahmet'in ailesi adına oğlu Levent Sadık Ahmet birer konuşma yaptılar.

Dr. Sadık Ahmet'in kabri başında düzenlenen anma töreni Sirkelli köyünde okutulan Mevlid-i Şerif ve verilen iftarla devam etti. Dr. Sadık Ahmet Ailesi ve DEB partisinin verdiği iftara yaklaşık 4.000 kişi katıldı.

*Fotoğraf: <http://www.burasibatitrakya.com>

ABTTF Cenaze Fonu

ABTTF CENAZE FONU

Yarınınızı da düşünün

Üyelik ve ayrıntılı bilgi için:
Tel.: +49 2302 91 3291

Posta adresi:
Wemerstr. 2, 58454 Witten
ALMANYA

ABTTF

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Föderation der West-Thrakiens Türken in Europa
Federation of Western Thrace Turks in Europe
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τουούρκων Δυτικής Θράκης
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

Bankverbindung: Stadtparkasse Witten
Konto Nr.: 37598 BLZ: 452 500 35
Gegründet: 28.02.1988, VR 1954, Giessen

ABTTF Merkez Ofisi
Wemerstr. 2, D-58454 Witten Almanya
Tel.: +49 (0) 2302 91 32 91 - Faks: +49 (0) 2302 91 32 93

ABTTF Brüksel Ofisi
Square de Meeüs 38/40, B-1000 Brüksel Belçika
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98 Faksx: +32 (0) 2 401 68 68

E-posta: info@abtff.org - www.abtff.org

Yayın Müdürü: K. Engin Soyyılmaz Editör: Mustafa Veli